

182167-2026 - Competition

Germany – Social work services – Betrieb Jugendzentrum und Streetworkarbeit in der Stadt Traunreut

OJ S 53/2026 17/03/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadt Traunreut

Email: vergabe@traunreut.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Betrieb Jugendzentrum und Streetworkarbeit in der Stadt Traunreut

Description: Die Stadt Traunreut (nachfolgend "Auftraggeber" genannt) schreibt im Weiteren den sozialpädagogischen Betrieb des Jugendzentrums (JUZ) Traunreut und die aufsuchende Jugendarbeit in Traunreut (sog. "Streetworker") aus. Das Ziel der Ausschreibung ist es, einen Träger zu beauftragen, der in der Lage ist, das Angebot des Jugendzentrums (JUZ) Traunreut weiterzuführen, zu entwickeln und so zu optimieren, sodass auch einer ggf. zukünftig eintretenden Veränderung am Bedarf, genüge getan ist. Gleiches gilt für die aufsuchende Jugendarbeit / Streetwork. Grundlage für den Betrieb des JUZ ist die Konzeption der Stadt Traunreut für das städtische Jugendzentrum Traunreut und die derzeit gültige Leitlinie für aufsuchende Jugendarbeit ("Streetworker"). Das Konzept für die aufsuchende Jugendarbeit (sog. "Streetworker") ist unter der Beachtung der Vorgaben des Landkreises Traunstein zu erbringen, welche der einschlägigen Kooperationsvereinbarung zwischen dem Landkreis Traunstein und der Stadt Traunreut zu entnehmen sind. Vom zukünftigen Träger des Jugendzentrums wird erwartet, dass er Angebote für Jugendliche entwickelt und anbietet, sowie dass er eine sozialräumliche Kooperation betreibt. Eine Zusammenarbeit mit Vereinen und Verbänden ist ebenfalls anzustreben. Die Vergabemaßnahme wird als offenes Verfahren nach § 15 VgV, als EU-Ausschreibung vollzogen. Die Ausschreibung erfolgt in zwei Lose. Los 1 Vollbetrieb des Jugendzentrums ("JUZ") in Traunreut (Personal- und Sachkosten) und Los 2 aufsuchende Jugendarbeit ("Streetworker") (Personal- und Sachkosten).

Procedure identifier: 79f8ffcd-affb-4d9d-abaa-6513013cd68c

Internal identifier: 2026-106

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 85310000 Social work services

2.1.2. Place of performance

Postal address: Rathausplatz 3

Town: Traunreut

Postcode: 83301
Country subdivision (NUTS): Traunstein (DE21M)
Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D9ZM049#

Legal basis:

Directive 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 2

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 2

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice, Procurement Document
Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Jugendzentrum (JUZ)

Description: Die Stadt Traunreut (nachfolgend "Auftraggeber" genannt) schreibt im Weiteren den sozialpädagogischen Betrieb des Jugendzentrums (JUZ) Traunreut und die aufsuchende Jugendarbeit in Traunreut (sog. "Streetworker") aus. Das Ziel der Ausschreibung ist es, einen Träger zu beauftragen, der in der Lage ist, das Angebot des Jugendzentrums (JUZ) Traunreut weiterzuführen, zu entwickeln und so zu optimieren, sodass auch einer ggf. zukünftig eintretenden Veränderung am Bedarf, genüge getan ist. Gleiches gilt für die aufsuchende Jugendarbeit / Streetwork. Grundlage für den Betrieb des JUZ ist die Konzeption der Stadt Traunreut für das städtische Jugendzentrum Traunreut und die derzeit gültige Leitlinie für aufsuchende Jugendarbeit ("Streetworker"). Das Konzept für die aufsuchende Jugendarbeit (sog. "Streetworker") ist unter der Beachtung der Vorgaben des Landkreises Traunstein zu erbringen, welche der einschlägigen Kooperationsvereinbarung zwischen dem Landkreis Traunstein und der Stadt Traunreut zu entnehmen sind. Vom zukünftigen Träger des Jugendzentrums wird erwartet, dass er Angebote für Jugendliche entwickelt und anbietet, sowie dass er eine sozialräumliche Kooperation betreibt. Eine Zusammenarbeit mit Vereinen und Verbänden ist ebenfalls anzustreben. Die Vergabemaßnahme wird als offenes Verfahren nach § 15 VgV, als EU-Ausschreibung vollzogen. Die Ausschreibung erfolgt in zwei Lose. Los 1 Vollbetrieb des Jugendzentrums ("JUZ") in Traunreut (Personal- und Sachkosten) und Los 2 aufsuchende Jugendarbeit ("Streetworker") (Personal- und Sachkosten).

Internal identifier: LOS 1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 85310000 Social work services

5.1.2. Place of performance

Postal address: Rathausplatz 3

Town: Traunreut

Postcode: 83301

Country subdivision (NUTS): Traunstein (DE21M)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Other duration: Unknown

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Tender requirement

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Relevant educational and professional qualifications

Description of selection criterion: Qualifikation Fachkräfte: Abgeschlossenes Bachelorstudium oder Dipl. Sozialpädagoge/in oder vergleichbar Anzahl sozialpädagogischer Fachkräfte:

Mindestens 2 Mindestwochenstunden pro Fachkraft: 39/40 Stunden Mindestfachkräfte während Öffnungszeiten: 2

Criterion: Measures for ensuring quality

Description of selection criterion: Mindestöffnungswochen pro Jahr: 48

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis/ Kosten

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 30

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: LOS 1 JUZ: - Umsetzungskonzept zum vorgegebenen Betriebskonzept (25%) - Organisation und Betriebsstruktur (15%) - Qualifikation und Erfahrung des Personals (20%) - Qualitätssicherung und Dokumentation (10%) LOS 2 Streetwork: -Fachliches Streetwork-Konzept (25%) -Methodik der Ansprache (15%) -Qualifikation und Erfahrung des Personals (20%) -Sozialraumanalyse und Vernetzung (5%) -Dokumentation und Berichtswesen (5%)

Siehe hierzu auch bei den Vergabeunterlagen: Bewertungsmatrix Bewertungsmaßstab (für beide Lose gültig): Punkt: 5 = Sehr gut 4= Gut 3= Befriedigend 2= Ausreichend 1= Mangelhaft 0= Ungenügend Gesamt: Punkt * Gewichtung = Gesamtwertung

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 70

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM049/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM049>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM049>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 22/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 57 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Die Stadt Traunreut kann die Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (§56 VgV)

Information about public opening:

Opening date: 22/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: elektronische Angebotsöffnung Stadt Traunreut Vergabestelle Rathausplatz 3 83301 Traunreut

Additional information: Bei rein elektronischer Angebotsabgabe ist eine Bieteranwesenheit bei der Submission nicht vorgesehen. Nur Vertreter des Auftraggebers

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: no

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Regierung von Oberbayern

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Stadt Traunreut

Organisation providing more information on the review procedures: Stadt Traunreut

Organisation receiving requests to participate: Stadt Traunreut

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Streetwork / mobile Jugendarbeit

Description: Die Stadt Traunreut (nachfolgend "Auftraggeber" genannt) schreibt im Weiteren den sozialpädagogischen Betrieb des Jugendzentrums (JUZ) Traunreut und die aufsuchende Jugendarbeit in Traunreut (sog. "Streetworker") aus. Das Ziel der Ausschreibung ist es, einen Träger zu beauftragen, der in der Lage ist, das Angebot des Jugendzentrums (JUZ) Traunreut weiterzuführen, zu entwickeln und so zu optimieren, sodass auch einer ggf. zukünftig eintretenden Veränderung am Bedarf, genüge getan ist. Gleiches gilt für die aufsuchende Jugendarbeit / Streetwork. Grundlage für den Betrieb des JUZ ist die Konzeption der Stadt Traunreut für das städtische Jugendzentrum Traunreut und die derzeit gültige Leitlinie für aufsuchende Jugendarbeit ("Streetworker"). Das Konzept für die aufsuchende Jugendarbeit (sog. "Streetworker") ist unter der Beachtung der Vorgaben des Landkreises Traunstein zu erbringen, welche der einschlägigen Kooperationsvereinbarung zwischen dem Landkreis Traunstein und der Stadt Traunreut zu entnehmen sind. Vom zukünftigen Träger des Jugendzentrums wird erwartet, dass er Angebote für Jugendliche entwickelt und anbietet, sowie dass er eine sozialräumliche Kooperation betreibt. Eine Zusammenarbeit mit Vereinen und Verbänden ist ebenfalls anzustreben. Die Vergabemaßnahme wird als offenes Verfahren nach § 15 VgV, als EU-Ausschreibung vollzogen. Die Ausschreibung erfolgt in zwei Lose. Los 1 Vollbetrieb des Jugendzentrums ("JUZ") in Traunreut (Personal- und Sachkosten) und Los 2 aufsuchende Jugendarbeit ("Streetworker") (Personal- und Sachkosten).

Internal identifier: LOS 2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 85310000 Social work services

5.1.2. Place of performance

Postal address: Rathausplatz 3

Town: Traunreut

Postcode: 83301

Country subdivision (NUTS): Traunstein (DE21M)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Other duration: Unknown

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Tender requirement

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Relevant educational and professional qualifications

Description of selection criterion: Qualifikation Fachkräfte: Abgeschlossenes Bachelorstudium oder Dipl. Sozialpädagoge/in oder vergleichbar Mindestwochenstunden pro Fachkraft: 39/40

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis/ Kosten

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 30

Criterion:

Type: Quality

Name: Qualität

Description: LOS 1 JUZ: - Umsetzungskonzept zum vorgegebenen Betriebskonzept (25%) - Organisation und Betriebsstruktur (15%) - Qualifikation und Erfahrung des Personals (20%) - Qualitätssicherung und Dokumentation (10%) LOS 2 Streetwork: -Fachliches Streetwork-Konzept (25%) -Methodik der Ansprache (15%) -Qualifikation und Erfahrung des Personals (20%) -Sozialraumanalyse und Vernetzung (5%) -Dokumentation und Berichtswesen (5%)

Siehe hierzu auch bei den Vergabeunterlagen: Bewertungsmatrix Bewertungsmaßstab (für beide Lose gültig): Punkt: 5 = Sehr gut 4= Gut 3= Befriedigend 2= Ausreichend 1= Mangelhaft 0= Ungenügend Gesamt: Punkt * Gewichtung = Gesamtwertung

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 70

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM049/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM049>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM049>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 22/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 57 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Die Stadt Traunreut kann die Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (§56 VgV)

Information about public opening:

Opening date: 22/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: elektronische Angebotsöffnung Stadt Traunreut Vergabestelle Rathausplatz 3 83301 Traunreut

Additional information: Bei rein elektronischer Angebotsabgabe ist eine Bieteranwesenheit bei der Submission nicht vorgesehen. Nur Vertreter des Auftraggebers

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: no

5.1.15. Techniques**Framework agreement:**

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Regierung von Oberbayern

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Stadt Traunreut

Organisation providing more information on the review procedures: Stadt Traunreut

Organisation receiving requests to participate: Stadt Traunreut

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadt Traunreut

Registration number: 09189154-Traunreut-57

Postal address: Rathausplatz 3

Town: Traunreut

Postcode: 83301

Country subdivision (NUTS): Traunstein (DE21M)

Country: Germany

Contact point: Vergabestelle

Email: vergabe@traunreut.de

Telephone: +49 8669857-155

Fax: +49 8669857-100

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: Stadt Traunreut

Registration number: 09189154-Traunreut-57

Postal address: Rathausplatz 3

Town: Traunreut

Postcode: 83301
Country subdivision (NUTS): Traunstein (DE21M)
Country: Germany
Contact point: Vergabestelle
Email: vergabe@traunreut.de
Telephone: +49 8669857-155
Fax: +49 8669857-100

Roles of this organisation:

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Regierung von Oberbayern
Registration number: DE811335517
Town: München
Postcode: 80534
Country subdivision (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Country: Germany
Contact point: Vergabekammer Südbayern
Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telephone: +49 8921762411

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0004

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registration number: 0204:994-DOEVD-83
Town: Bonn
Postcode: 53119
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Country: Germany
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 65dc71aa-bb23-411d-adab-2b1880b8f610 - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 16/03/2026 11:27:48 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 182167-2026
OJ S issue number: 53/2026
Publication date: 17/03/2026